

Résumé non technique du projet (Version 1.2/20.01.2015)

<p>Titre (court) du projet de recherche (max. 50 caractères) Ne doit pas être identique au titre dans la demande de projet</p>	<p>Impfstudie gegen <i>Ixodes ricinus</i>-Zecken in Mäusen</p>
<p>But du projet de recherche (Cochez la case correspondante, des sélections multiples sont possibles)</p>	<p>Recherche fondamentale <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Recherche translationnelle et appliquée <input type="checkbox"/></p> <p>Application pour des fins réglementaires et la production de routine <input type="checkbox"/></p> <p>Protection de l'environnement dans l'intérêt de la santé et du bien-être des hommes et des animaux <input type="checkbox"/></p> <p>Préservation des espèces <input type="checkbox"/></p> <p>Formation supérieure ou formation ayant le but d'obtenir, de préserver et de développer des capacités professionnelles <input type="checkbox"/></p> <p>Examens forensiques / Requêtes légales <input type="checkbox"/></p> <p>Conservation des colonies d'animaux génétiquement modifiés, qui ne sont pas utilisés dans d'autres projets de recherche <input type="checkbox"/></p>
<p>Bénéfices prévus à travers ce projet de recherche (max. 1500 caractères) Quelles sont les avancées scientifiques qui pourront être tirées de ce projet (concernant l'Homme et les animaux) ?</p>	<p>Zecken können Krankheitserreger auf Mensch und Tier übertragen. Die Identifizierung geeigneter Impfstoffkandidaten gegen die Zecke <i>Ixodes ricinus</i> (gemeiner Holzbock) kann möglicherweise den Menschen in Zukunft vor der Übertragung von Krankheitserregern durch Zecken schützen. In Luxemburg und Europa sind <i>I. ricinus</i> Zecken der am häufigsten vorkommende Krankheitsüberträger. Im Moment gibt es nur einen Impfstoff gegen einen der von Zecken übertragenen Krankheitserreger, das FSME-Virus (Früh-Sommer-Meningo-Enzephalitis-Virus). Die häufigste von Zecken übertragene Krankheit in Luxemburg und auch dem restlichen Europa ist jedoch die Lyme Borreliose. Diese wird von Borrelien ausgelöst, die von <i>I. ricinus</i> Zecken auf Menschen und Tiere übertragen werden können. Die Entwicklung von Impfstoffen gegen Borrelien und weitere von Zecken übertragene Krankheitserreger war bisher jedoch u.a. aufgrund des Vorkommens vieler verschiedener Arten und deren unterschiedlicher Proteine nicht erfolgreich. Dieser Ansatz konzentriert sich stattdessen auf den Überträger der Krankheitserreger, die Zecke <i>I. ricinus</i>. Durch eine Immunreaktion gegen die Zecke könnte eine Übertragung verschiedenster Krankheitserreger gleichzeitig verhindert werden.</p>

<p>Refinement / Amélioration (max. 500 caractères) Expliquer les mesures générales mises en œuvre pour minimiser les répercussions négatives sur le bien-être animal? Comment les dommages sont-ils réduits ? Pourquoi utilisez-vous cette espèce précise ?</p>	<p>Die Mäuse werden mit dem passenden Einstreu und Nestbaumaterial versorgt, um das natürliche Verhalten zu fördern. Der zu erwartende Leidensgrad der Tiere ist gering, da nur Behandlungen durchgeführt werden, die auch in der natürlichen Umgebung öfter vorkommen (Zeckenbisse) oder nur mit geringem Schmerz verbunden sind (Blutentnahme, Impfung). Beschwerden und Schmerzen werden mithilfe von Verhalten und physiologischen Parametern überwacht. Tiere, die Anzeichen von mehr als moderater Beeinträchtigung zeigen, werden eingeschläfert.</p>
---	--

Sources :

- **Service Central de Législation** (2013). Règlement grand-ducal du 11 janvier 2013 relatif à la protection des animaux utilisés à des fins scientifiques. Luxembourg.
- **Bundesinstitut für Risikobewertung** (2013). Leitfaden zur Erstellung der Nichttechnischen Projektzusammenfassung. Berlin.
- **Berlin Work Group of Animal Welfare Officers** (2010). Guidelines to help evaluate the stress factor for laboratory animals during authorized animal experiments. Berlin.